



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

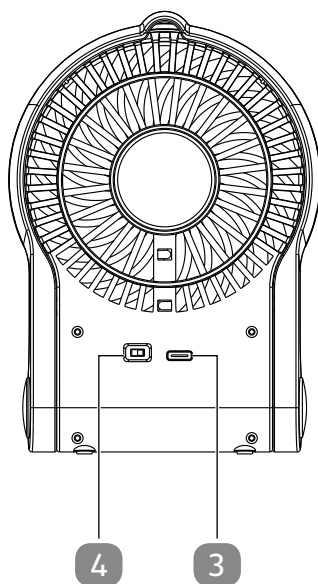
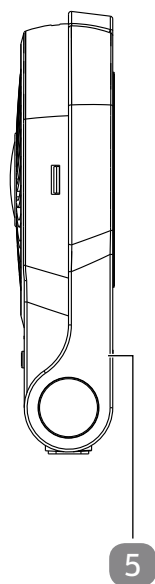
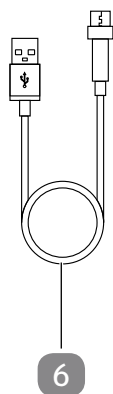
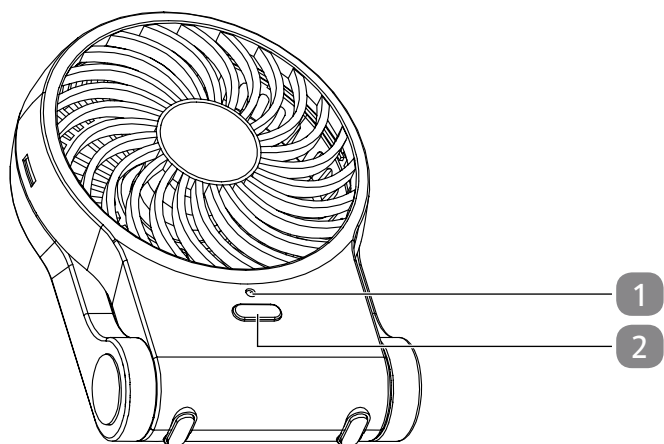


3,5 Zoll Mobiler Ventilator

Ventilateur portable 3,5 pouces |
Ventilatore mobile da 3,5 pollici

Deutsch.....3
Français..... 15
Italiano.....27





Lieferumfang/Geräteteile

- 1 Ladeanzeige
- 2 Drehzahl Schalter
- 3 USB-Anschluss
- 4 Ein/Aus Schalter
- 5 Standfuß
- 6 USB-Kabel

Inhaltsverzeichnis

Übersicht..... 2

Lieferumfang/Geräteteile..... 3

Allgemeines..... 5

 Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren..... 5

 Bestimmungsgemäßer Gebrauch..... 5

 Zeichenerklärung..... 5

Sicherheit..... 5

 Sicherheitshinweise..... 6

Auspacken und Lieferumfang prüfen..... 9

 Produkt und Lieferumfang prüfen..... 9

Erstinbetriebnahme..... 10

Bedienung..... 10

Reinigung..... 11

 Reinigung des Produkts..... 11

Prüfung..... 11

Lagerung..... 12

Technische Daten..... 12

Entsorgung und Umweltschutz..... 13

 Verpackung entsorgen..... 13

 Altgerät entsorgen..... 13

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 3,5 Zoll Mobilen Ventilator, im Nachfolgenden auch Produkt genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Bedienung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Belüften des unmittelbaren Umfeldes von Innenbereichen bestimmt.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse 3 und wird mit Sicherheitskleinspannung (SELV) betrieben.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Spannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Anschlusskabel nur an, wenn die Spannung der Spannungsquelle mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Das Produkt darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden (entsprechend der Kennzeichnung der Klasse III auf dem Produkt).



WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten)

oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und von der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

**Sicherheitshinweise für wiederaufladbare Batterien**

- Bewahren Sie Batterien / wiederaufladbare Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollten Teile verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Die wiederaufladbare Batterie ist nicht austauschbar. Wenn er das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen. Schließen Sie Batterien / wiederaufladbare Batterien nicht kurz und öffnen Sie sie nicht. Dies kann zu Überhitzung, Brandgefahr oder zum Bersten führen.
- Werfen Sie Batterien / wiederaufladbare Batterien niemals ins Feuer oder ins Wasser.

- Setzen Sie Batterien / wiederaufladbare Batterien keinen mechanischen Belastungen aus.

 VORSICHT!

Auslaufgefahr von Batterien / wiederaufladbaren Batterien

- Vermeiden Sie es, Batterien / wiederaufladbare Batterien extremen Bedingungen oder Temperaturen auszusetzen, z. B. auf Heizkörpern/im direkten Sonnenlicht.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Nach jedem Kontakt mit Batteriesäure betroffene Körperteile mit ausreichend klarem Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / wiederaufladbare Batterien können bei Hautkontakt Verätzungen hervorrufen. Tragen Sie deshalb bei der Handhabung geeignete Schutzhandschuhe.
- Entfernen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Produkt, um Schäden zu vermeiden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Benutzen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche. Stellen Sie das Produkt nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.) und setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.

- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn Bauteile des Produktes Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturen oder Veränderungen am Produkt vor. Lassen Sie Reparaturen nur von geschultem Personal vornehmen.
- Setzen Sie das Produkt niemals Witterungseinflüssen, direkter Sonneneinstrahlung oder Heißluft-Zirkulation aus.

Auspacken und Lieferumfang prüfen

Produkt und Lieferumfang prüfen

WARNUNG!

Erstickungsgefahr!

Kinder können sich beim Spielen mit der Verpackungsfolie darin verfangen und ersticken.

- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
1. Heben Sie das Produkt mit beiden Händen aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang/ Geräteteile").

Auspacken und Lieferumfang prüfen

3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb, und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Erstinbetriebnahme

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßes Laden der integrierten Batterien kann zu Schäden am Produkt führen.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur das mitgelieferte Ladekabel.
 - Laden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen auf.
 - Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel.
 - Stellen Sie das Produkt auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und ausreichend stabilen Fläche auf.
 - Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher fixiert ist.
1. Klappen Sie den Standfuß **5** in der gewünschten Neigung auf.
 2. Schließen Sie das USB-Kabel **6** an dem USB-Anschluss **3** und einer Stromquelle an.

Die Ladeanzeige **1** verändert sich, je nach Ladestatus.

Während dem Ladevorgang

Die Ladeanzeige leuchtet während dem Ladevorgang rot.

Die Ladeanzeige leuchtet blau wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Die Ladeanzeige leuchtet nicht, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist und das USB-Kabel entfernt wird.

Während des Betriebs

Akku über 15 %: Die Ladeanzeige leuchtet nicht.

Akku unter 15 %: Die Ladeanzeige leuchtet rot.

3. Stellen Sie das Produkt auf einer ebenen Fläche auf.

Bedienung



Das Gerät kann mittels USB-Kabel oder dem integrierten Akku betrieben werden.

Bei dem Betrieb mittels USB-Kabel ist die Leistung des Produktes höher.

1. Schieben Sie den Ein/Aus Schalter **4** auf ON um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie den Drehzahl Schalter **2**.

Einmal drücken: Der Ventilator dreht mit niedriger Drehzahl.

Zweimal drücken: Der Ventilator dreht mit hoher Drehzahl.

Dreimal drücken: Der Ventilator stoppt.



Schieben Sie den Ein/Aus Schalter **4** auf OFF um das Gerät bei Nichtbenutzung auszuschalten.

Reinigung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Reinigung des Produkts

Wischen Sie die Oberflächen mit einem trockenen Tuch ab.

Prüfung

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch:

- das Produkt auf Beschädigungen,
- die Bedienelemente auf Beschädigungen,
- das Zubehör auf einwandfreien Zustand,
- dass die Lüftungsschlitze frei und sauber sind.

Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt oder Zubehör nicht in Betrieb. Lassen Sie es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person überprüfen und reparieren.

Lagerung

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäße Lagerung des Produktes kann zu Beschädigungen führen.

- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen, frostfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen +5 °C und +20 °C (Zimmertemperatur).

1. Reinigen Sie das Produkt gründlich (siehe Kapitel "Reinigung").
2. Rollen Sie das USB-Schlusskabel zusammen, ohne es zu verknoten oder zu knicken.
3. Stellen oder legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf das Produkt.

Technische Daten

Modell:	1159-2022-B (schwarz); 1159-2022-G (grau); 1159-2022-N (marine-blau)
Artikelnummer:	823477
Wiederaufladbare Batterie Typ:	3,7 V ===; Li-ion, 2.800 mAh
Versorgungsspannung:	Eingang (USB): 5 V / 1 A
Schutzklasse:	
Max. Laufzeit mit Batterie:	ca. 300 Minuten bei niedriger Stufe
Ladezeit:	ca. 2,5 Stunden mit 5 V / 1 A Versorgung
Drehzahlstufen:	2
Leistung USB Betrieb:	ca. 1,20 W (hohe Drehzahl)
Leistung Batteriebetrieb:	ca. 0,85 W (hohe Drehzahl)
Länge USB-Kabel:	ca. 90 cm
Abmessungen:	ca. 17 x 12 x 5 cm
Gewicht:	ca. 196 g

Entsorgung und Umweltschutz

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner

Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen

dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer

Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel

abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt

werden können. Batterien und Akkus sind getrennt vom Produkt zu entsorgen.

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine Video-Anleitung anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Aldi-Produkt.*

Ihr ALDI-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Aldi Serviceportal unter www.aldi-service.ch.



*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Contenu/éléments de l'appareil

- 1 Témoin de chargement
- 2 Commutateur de vitesse de rotation
- 3 Port USB
- 4 Interrupteur marche/arrêt
- 5 Socle
- 6 Câble USB

Répertoire

- Vue d'ensemble..... 2**
- Contenu/éléments de l'appareil.....15**
- Généralités..... 17**
 - Lire et conserver la notice d'utilisation..... 17
 - Utilisation conforme à l'utilisation prévue..... 17
 - Explication des symboles..... 17
- Sécurité.....17**
 - Consignes de sécurité.....18
- Déballer le produit et contrôler le contenu.....21**
 - Contrôle du produit et du contenu de la livraison..... 21
- Première mise en service..... 22**
- Utilisation..... 22**
- Nettoyage..... 23**
 - Nettoyage de l'appareil.....23
- Contrôle.....23**
- Rangement..... 24**
- Données techniques..... 24**
- Élimination des déchets et protection de l'environnement.....25**
 - Élimination de l'emballage.....25
 - Mise au rebut de l'appareil usagé..... 25

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation s'applique à ce ventilateur portable 3,5 pouces (également dénommé «produit» ci-après). Elle comporte des informations importantes relatives à sa mise en service et à son utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou des détériorations du produit.

Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui absolument ce mode d'emploi.

Utilisation conforme à l'utilisation prévue

Le produit est exclusivement conçu pour la ventilation de l'environnement immédiat en intérieur.

Ce produit est exclusivement conçu pour une utilisation privée et non pas pour le secteur commercial.

Utilisez le produit uniquement comme décrit dans cette notice. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Ce produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.

Sécurité

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

 ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

AVIS!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.



Le produit est conforme à la classe de protection III et fonctionne avec une très basse tension de sécurité (TBTS).

Consignes de sécurité

 AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique incorrecte ou une tension trop élevée peut entraîner une décharge électrique.

- Branchez seulement le câble de raccordement si la tension de la source d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Le produit doit uniquement être alimenté par une très basse tension de protection (conformément au marquage classe de protection III du produit).

 AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- Cet produit peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu

d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée du produit et qu'ils aient compris les dangers en résultant.

- Tenez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance durant le fonctionnement.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.
- Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**AVERTISSEMENT!****Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables**

- Rangez les piles/batteries rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de pièces, consultez immédiatement un médecin.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée. Si elle atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.
- N'essayez jamais de recharger des piles qui ne sont pas rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries rechargeables et ne les ouvrez pas. Cela peut entraîner une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion.
- Ne jetez pas les piles/batteries rechargeables au feu ou à l'eau.
- N'exposez pas les piles/batteries rechargeables à des charges mécaniques.

 ATTENTION!

Risque de fuite des piles/batteries rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/batteries rechargeables à des conditions ou des températures extrêmes (radiateur, lumière directe du soleil, etc.).
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses! Après tout contact avec l'acide des piles, rincez abondamment la zone touchée à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin!
- Les piles/batteries rechargeables endommagées ou présentant des fuites peuvent causer des brûlures en cas de contact avec la peau. Portez des gants de protection adaptés lors de leur manipulation.
- En cas de fuites, retirez immédiatement les piles/batteries rechargeables du produit pour éviter tout dommage.

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme peut entraîner des détériorations du produit.

- Utilisez le produit sur un plan de travail facilement accessible, plan, sec, résistant à la chaleur et suffisamment stable. Ne placez pas le produit sur le bord du plan de travail.
- Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes (plaques de cuisson, etc.) et n'exposez jamais le produit à une température élevée (chauffage, etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur vapeur pour le nettoyage. Le produit risquerait sinon d'être endommagé.

- N'utilisez plus le produit si des composants présentent des fissures ou des fêlures ou se sont déformés. Remplacez uniquement les composants endommagés par des pièces de rechange d'origine adaptées.
- N'effectuez pas vous-même de réparations ou de modifications sur le produit. Ne confiez les réparations qu'à du personnel qualifié.
- N'exposez jamais le produit aux influences météorologiques, au rayonnement direct du soleil ou à la circulation d'air chaud.

Déballer le produit et contrôler le contenu

Contrôle du produit et du contenu de la livraison



AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement!

Les enfants risquent de s'empêtrer dans le film d'emballage en jouant et de s'étouffer.

- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le film d'emballage.

AVIS!

Risque de détérioration !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, la surface de l'appareil risque d'être endommagée.

- Ouvrez l'emballage avec précaution.
1. Soulevez le produit de l'emballage avec les deux mains.
 2. Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Contenu/éléments de l'appareil»).
 3. Contrôlez que le produit et les pièces individuelles ne présentent aucun dommage. Ne mettez pas en marche un produit endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

Première mise en service

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un chargement incorrect de la batterie intégrée peut endommager le produit.

- Utilisez uniquement le câble fourni pour recharger l'appareil.
- Rechargez le produit uniquement dans un espace intérieur sec.
- N'utilisez pas de câble de rallonge USB.
- Installez le produit sur une surface facilement accessible, plane, sèche et suffisamment stable.
- Assurez-vous que le produit est fermement positionné.

1. Positionnez le socle **5** à l'inclinaison souhaitée.
2. Raccordez le câble USB **6** au port USB **3** et à une source d'alimentation.
Le témoin de chargement **1** change en fonction de l'état de charge.

Pendant le chargement

Pendant le chargement, le témoin devient rouge.

Lorsque le chargement est terminé, il devient bleu.

Le témoin s'éteint lorsque le chargement est terminé et que le câble USB est débranché.

Pendant le fonctionnement

Batterie chargée à plus de 15%: le témoin de chargement est éteint.

Batterie chargée à moins de 15%: le témoin de chargement devient rouge.

3. Placez le produit sur une surface plane.

Utilisation



L'appareil peut être utilisé à l'aide du câble USB ou de la batterie intégrée.

S'il est utilisé avec le câble USB, sa puissance est supérieure.

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt **4** sur ON pour mettre l'appareil en marche.
2. Appuyez sur le commutateur de vitesse de rotation **2**.
Appuyez une fois: le ventilateur fonctionne à faible vitesse de rotation.
Appuyez deux fois: le ventilateur fonctionne à haute vitesse de rotation.

Appuyez trois fois: le ventilateur s'arrête.



Placez l'interrupteur marche/arrêt **4** sur OFF pour éteindre l'appareil lorsque vous ne l'utilisez plus.

Nettoyage

AVIS!

Risque d'endommagement!

Une manipulation non conforme du produit peut en provoquer la détérioration.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.

Nettoyage de l'appareil

Essuyez les surfaces avec un chiffon sec.

Contrôle

Avant chaque utilisation, vérifiez que:

- le produit ne présente pas de détériorations,
- les éléments de commande ne présentent pas de détériorations,
- les accessoires sont en parfait état,
- les fentes de ventilation sont dégagées et propres.

Ne mettez pas en service un produit ou un accessoire endommagé. Faites-le contrôler et réparer par le fabricant, par son service client ou par une personne disposant de qualifications similaires.

Rangement

AVIS!

Risque d'endommagement!

Un stockage non conforme du produit peut provoquer des détériorations.

- Rangez le produit dans un endroit propre, sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.

Avant entreposage, tous les éléments doivent être parfaitement secs.

- Placez toujours le produit à l'abri de l'humidité.
- Protégez le produit des rayons directs du soleil.
- Tenez le produit hors de portée des enfants, veillez à ce qu'il soit toujours bien fermé et placez-le dans un endroit où la température ambiante est comprise entre +5 °C et +20 °C (température d'une chambre).

1. Nettoyez soigneusement le produit (voir le chapitre « Nettoyage »).
2. Enroulez le Câble de connexion USB sans faire de nœuds ni le plier.
3. Ne posez pas d'objets sur le produit pendant son stockage.

Données techniques

Modèle:	1159-2022-B (noir); 1159-2022-G (gris); 1159-2022-N (bleu marine)
Référence:	823477
Type de batterie rechargeable:	3,7 V ===; lithium-ion, 2800 mAh
Tension d'alimentation:	Entrée (USB): 5 V/1 A
Classe de protection:	
Durée de fonctionnement max. avec batterie:	env. 300 minutes à faible vitesse de rotation
Temps de charge:	env. 2,5 heures avec alimentation 5 V/1 A
Niveaux de vitesse de rotation:	2
Puissance en mode USB:	env. 1,20 W (vitesse de rotation élevée)
Puissance en mode batterie:	env. 0,85 W (vitesse de rotation élevée)
Longueur du câble USB:	env. 90 cm
Dimensions:	env. 17 x 12 x 5 cm
Poids:	env. 196 g

Élimination des déchets et protection de l'environnement

Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Mise au rebut de l'appareil usagé

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.



Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers !

Le symbole ci-contre représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée d'utilisation, vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers

normaux, mais le déposer dans des centres de collecte spécialement aménagés, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets. Cette élimination est gratuite pour vous. Ménagez l'environnement et éliminez l'appareil dans les règles de l'art.



Les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères!

En tant que consommateur, vous êtes dans l'obligation légale d'apporter toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances toxiques*, dans un point de collecte de votre commune/ quartier ou dans le commerce, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement. Les piles et les batteries doivent être mises au rebut séparément du produit.

* identifiées par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin **d'informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet. Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.



Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.

L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Dotazione / Parti del dispositivo

- 1** Indicatore di carica
- 2** Selettore velocità
- 3** Attacco USB
- 4** Interruttore ON/OFF
- 5** Piede di appoggio
- 6** Cavo USB

Sommario

Panoramica prodotto..... 2

Dotazione / Parti del dispositivo.....27

Informazioni generali.....29

 Leggere e conservare le istruzioni per l'uso..... 29

 Uso previsto..... 29

 Spiegazione dei simboli.....29

Sicurezza..... 29

 Note relative alla sicurezza.....30

Disimballaggio e controllo della dotazione.....33

 Controllare la fornitura..... 33

Prima messa in servizio.....34

Utilizzo.....34

Pulizia.....35

 Pulizia del dispositivo.....35

Verifica..... 35

Stoccaggio..... 36

Dati tecnici..... 36

Smaltimento dei rifiuti e protezione ambientale..... 37

 Smaltimento dell'imballaggio.....37

 Smaltimento dell'apparecchio usato..... 37

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso fanno parte del ventilatore mobile da 3,5 pollici, a seguito il prodotto. Esse contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare, le avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Conservare le istruzioni per l'uso per ulteriore consultazione. Se si distribuisce il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni per l'uso.

Uso previsto

Il prodotto è stato concepito esclusivamente per ventilare lo spazio di ambienti al chiuso.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito commerciale.

Utilizzare il prodotto solo in base alle descrizioni di queste istruzioni. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o lesioni alle persone. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme alla destinazione d'uso.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono usati in queste istruzioni per l'uso, sul prodotto o sulla confezione.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.

Sicurezza

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso.



AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/Quest'parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.



ATTENZIONE!

Questo simbolo/Quest'parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

AVVISO!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.



Il prodotto corrisponde alla classe di protezione 3 e viene azionato con bassa tensione di sicurezza (SELV).

Note relative alla sicurezza



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.

- Connettere il cavo di collegamento solo se la tensione della fonte di corrente corrisponde ai dati indicati sulla targhetta.
- Il prodotto può essere alimentato solo con bassissima tensione di sicurezza (in base al contrassegno della classe III applicata al prodotto).



AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive, oppure prive di esperienza e

delle necessarie competenze, solo qualora l'utilizzo avvenga sotto la supervisione di persone responsabili della sicurezza, o qualora abbiano ricevuto le debite istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i potenziali pericoli connessi con l'uso.

- Tenere i bambini in età inferiore agli 8 anni a debita distanza dal cavo di collegamento del prodotto.
- Durante l'uso, il prodotto deve essere sempre sorvegliato.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.

 AVVERTIMENTO!

Avvertenze di sicurezza per le batterie ricaricabili

- Conservare le batterie / batterie ricaricabili al di fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione di parti, rivolgersi immediatamente a un medico.
- La batteria ricaricabile non è sostituibile. Alla fine della sua vita di servizio è necessario sostituire tutto il prodotto.
- Non provare mai a ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie / batterie ricaricabili né aprirle mai. In caso contrario verrebbe generato un surriscaldamento con relativo pericolo d'incendio o esplosione.
- Non buttare mai nel fuoco o in acqua le batterie / batterie ricaricabili.
- Non esporre mai le batterie / batterie ricaricabili a sollecitazioni meccaniche.

 ATTENZIONE!

Pericolo di fuoriuscita del liquido dalle batterie / batterie ricaricabili

- Evitare di esporre le batterie / batterie ricaricabili a condizioni o temperature estreme, ad es. termosifoni / raggi diretti del sole.
- Evitare qualsiasi contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! Dopo un eventuale contatto con l'acido delle batterie, lavare subito con acqua corrente la parte del corpo interessata e rivolgersi a un medico!
- Le batterie / batterie ricaricabili che hanno perso il loro liquido o che sono danneggiate possono causare ustioni cutanee al contatto. Per questo motivo indossare sempre guanti di protezione durante la maneggevolezza.
- Rimuovere subito dal prodotto le batterie che hanno perso il loro liquido per evitare eventuali danni.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Posizionare il prodotto su un piano di lavoro perfettamente accessibile, piano, asciutto, resistente al calore e sufficientemente stabile. Non posizionare mai il prodotto su un bordo o su un angolo del piano di lavoro.
- Non posizionare mai il prodotto su o nelle immediate vicinanze di una superficie bollente (piano di cottura ecc.) e non esporlo mai ad alte temperature (riscaldamento ecc.) o alle intemperie (pioggia ecc.).
- Per la pulizia, non immergere mai il prodotto in acqua, né usare pulitori a vapore. In caso contrario il prodotto potrebbe essere danneggiato.

- Non utilizzare più il prodotto se questo presenta componenti rotti, fessurati o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali.
- Non effettuare riparazioni o modifiche al prodotto da soli. Far eseguire le riparazioni solo da personale addestrato.
- Non esporre il prodotto alle intemperie, al sole diretto o a flussi di aria calda.

Disimballaggio e controllo della dotazione

Controllare la fornitura



AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento!

I bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare giocando con la pellicola di imballaggio.

- Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni alla superficie del prodotto.

- Prestare attenzione all'apertura.
1. Sollevare il prodotto dall'imballaggio con entrambe le mani.
 2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Dotazione / Parti del dispositivo").
 3. Controllare che il prodotto e i componenti non siano danneggiati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo di assistenza riportato sulla garanzia.

Prima messa in servizio

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

La ricarica errata delle batterie integrate potrebbe danneggiare il prodotto.

- Per ricaricare il dispositivo utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione.
- Ricaricare il prodotto solo in un ambiente al chiuso e asciutto.
- Non utilizzare alcuna prolunga USB.
- Poggiare il prodotto su una superficie facilmente accessibile, piana, asciutta e sufficientemente stabile.
- Assicurarsi che il prodotto sia stato fissato correttamente.

1. Ripiegare il piede di appoggio **5** nell'inclinazione desiderata.
2. Collegare il cavo USB **6** all'attacco USB **3** e a una sorgente di alimentazione elettrica.

L'indicatore di carica **1** cambia in base allo stato di ricarica.

Durante la procedura di ricarica

Durante la procedura di ricarica l'indicatore di carica rosso si accende.

L'indicatore di carica blu si accende quando la ricarica è stata completata.

L'indicatore di carica non si accende quando la procedura di ricarica è stata completata e il cavo USB è stato rimosso.

Durante il funzionamento

Batteria oltre il 15%: l'indicatore di carica è spento.

Batteria inferiore al 15%: si accende l'indicatore di carica rosso.

3. Posizionare il prodotto su una superficie piana.

Utilizzo



Il dispositivo può essere azionato con il cavo USB o la batterie integrata. Quando è azionato con il cavo USB la potenza del prodotto è maggiore.

1. Spostare l'interruttore ON/OFF **4** su ON per accendere il dispositivo.
2. Premere il selettore velocità **2**.

Una pressione: il ventilatore gira a bassa velocità.

Due pressioni: il ventilatore gira ad alta velocità.

Tre pressioni: il ventilatore si ferma.



Spostare l'interruttore ON/OFF  su OFF per spegnere il dispositivo.

Pulizia

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe causare il danneggiamento del dispositivo.

- Per la pulizia non utilizzare mai detergenti aggressivi, spazzola con setole metalliche o di nylon, né oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.

Pulizia del dispositivo

Pulire le superfici con un panno asciutto.

Verifica

Verifiche prima di ogni utilizzo:

- la presenza di eventuali danni al prodotto,
- presenza di eventuali danni agli elementi di comando,
- perfetto stato degli accessori.,
- che le fessure di aerazione siano libere e pulite.

Non utilizzare mai un prodotto o accessori danneggiati. Incaricare il fabbricante, il suo servizio clienti o una persona con equivalente qualifica professionale di verificare e riparare il dispositivo.

Stoccaggio

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

La conservazione errata del prodotto potrebbe causare il suo danneggiamento.

- Conservare il prodotto in un locale pulito, asciutto, non esposto al gelo e non accessibile ai bambini.

Tutte le parti devono essere perfettamente asciutte per essere immagazzinate.

- Conservare il prodotto sempre in un ambiente asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole.
- Conservare il prodotto in un luogo fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura compresa tra +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).

1. Pulire accuratamente il prodotto (vedi capitolo "Pulizia").
2. Arrotolate il cavo di collegamento USB senza annodarlo o piegarlo.
3. Durante la conservazione del prodotto non poggiare mai alcun oggetto su questo.

Dati tecnici

Modello:	1159-2022-B (nero); 1159-2022-G (grigio); 1159-2022-N (blu navy)
Codice articolo:	823477
Tipo di batterie ricaricabili:	3,7 V ===; Li-ion, 2.800 mAh
Tensione di alimentazione:	Ingresso (USB): 5 V / 1 A
Classe di protezione:	
Autonomia max. con le batterie:	ca. 300 minuti a velocità bassa
Tempo di ricarica:	ca. 2,5 ore con alimentazione 5 V / 1 A
Livelli di velocità:	2
Potenza con funzionamento USB:	ca. 1,20 W (velocità alta)
Potenza con funzionamento a batteria:	ca. 0,85 W (velocità alta)
Lunghezza del cavo USB:	ca. 90 cm
Dimensioni:	ca. 17 x 12 x 5 cm
Peso:	ca. 196 g

Smaltimento dei rifiuti e protezione ambientale

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltimento dell'apparecchio usato

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.



Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!

Il simbolo adiacente di un bidone barrato indica che questo apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non può

essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a punti di raccolta appositamente predisposti, a centri di riciclaggio o a società di smaltimento dei rifiuti. Questo smaltimento è gratuito per voi. Proteggete l'ambiente e smaltitelo correttamente.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatori siete tenuti per legge a smaltire tutti i tipi di batterie e accumulatori, indipendentemente che contengano o meno sostanze tossiche*, presso l'isola ecologica del proprio comune/

quartiere, oppure di riconsegnarle al rivenditore che provvederà al corretto smaltimento. Le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente dal dispositivo.

* Contrassegnati con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo, Li = litio

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet. Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Lange Mühren 1
20095 Hamburg
Deutschland

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA**

823477



CH 008000 9348567



info@zeitlos-vertrieb.de

MODELL / MODÈLE / MODELLO:
1159-2022-B; 1159-2022-G; 1159-2022-N

05/2023